

Lo mérioú

Le miroir

*Le môndo yè fran ôn mérioú.
Tô fé la moûye ou chorréc :
Tô tè vit chôntrô ou zoyoú.
Chêr lo bo cholè, pâ lo chéc !*

*Côre lèc dè hléc quié vit nir !
Yè bôn quiè po décoraziè.
Yè h'ôn malâdo, ôncò pir ;
Ou pâ ouaréc, èincoraziè.*

*Ôblia lè croué zor, lè soussi.
Tè fât èhréirè ou prèjèin.
Le vià yè bèla, deut mèrsi.
Tô rèchit chèn quié t'èind'atèin.*

*Le zoué dè véivré chè ouâgnè.
Pâ fâta d'atsètâ lo gran.
D'éhrè dou bôn lâ, tô gâgnè.
Dèchoûye lè petéc j'èinfàn.*

*Mîmo che d'ôn tè djiôn bòrcha,
Por t'ocôpâ dè to j'èinfàn,
Sacrefëye ôna còrcha.
Pach'avoué lour dè vré momàn.*

*Le bonoûr yèin pâ dou dèfoûra.
Yè lé can chè tòtsôn dô coûr.
L'améc arréivè a l'oûra,
Dè yâzo po panâ lè plioûr.*

Andri Laguièr

Le monde est semblable à un miroir.
Tu fais la grimace ou tu souris :
Tu te vois triste ou joyeux.
Choisis le beau soleil, pas le vent !

Fuis le pessimiste !
Il ne fait que décourager.
Il est encore pire qu'un malade ;
Il ne veut pas guérir, encourager.

Oublie les mauvais jours, les soucis.
Il te faut écrire au présent.
La vie est belle, dis merci.
Tu reçois ce que tu en attends.

La joie de vivre se sème.
Il n'est pas nécessaire d'acheter le grain.
Tu gagnes à être de bonne humeur.
Imite les petits enfants.

Même si certains te traitent d'imbécile,
Pour t'occuper de tes enfants,
Sacrifie un instant.
Passe avec eux des moments vrais.

Le bonheur ne vient pas de l'extérieur.
Il est là quand deux coeurs se touchent.
L'ami arrive à l'heure,
Parfois pour sécher les pleurs.

André Lagger

« C'est notre intérieur qui construit